



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

www.hvmcc.org

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

CHÚA NHẬT II MÙA CHAY - NĂM A

SECOND SUNDAY OF LENT - YEAR A

Ngày 01 tháng 03 năm 2026

Lm Chánh Xứ/Pastor Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483
Phó Tế/Deacon Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488
Phó Tế/Deacon Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962
Phó Tế/Deacon Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658
Sơ/Sister Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

Chương Trình Phụng Vụ

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays 7:00 pm
Thứ Sáu/Friday 6:30 pm
Thứ Bảy/Saturday 7:00 pm
Chúa Nhật/Sunday 8am, 10am (Việt), **12:30pm Eng**

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào, xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

CHẦU THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Sáu /every Friday - Chapel
Chầu Thánh Thể/Community 9 am – 10 am
Chầu Thánh Thể/Silent 10 am – 5:45 pm
Ơn Thiên Triệu/Vocation 5:45 pm – 6:15 pm

Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church

Chầu Thánh Thể/Community 7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday
Chầu Thánh Thể /Community 7:45 pm

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT II MÙA CHAY - NĂM A

LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật Thứ Hai Mùa Chay

Gn 12:1-4a/2 Tm 1:8b-10/Mt 17:1-9

Thứ Hai: Dn 9:4b-10/Lk 6:36-38

Thứ Ba: Is 1:10, 16-20/Mt 23:1-12

Thứ Tư: Jer 18:18-20/Mt 20:17-28

Thứ Năm: Jer 17:5-10/Lk 16:19-31

Thứ Sáu: Gn 37:3-4, 12-13a, 17b-28a/Mt 21:33-43, 45-46

Thứ Bảy: Mi 7:14-15, 18-20/Lk 15:1-3, 11-32

Chúa Nhật Thứ Ba Mùa Chay

Ex 17:3-7/Rom 5:1-2, 5-8/Jn 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42

Prayer
Fasting
Almsgiving



SUY NIỆM

Khi đến miền Xêdarê Philipphê, Đức Giêsu đã nói riêng với các môn đệ về những gì đang chờ đợi Ngài ở Giêrusalem (Mt 16,21). Ngài sẽ phải chịu nhiều đau khổ, sẽ bị giết, rồi được trỗi dậy. Lời này làm các ông sững sờ và khiến Phêrô vội vã can ngăn. Nhưng Đức Giêsu còn nói thêm về thân phận các môn đệ. Nếu họ muốn theo Thầy, làm môn đệ của Thầy, thì chịu chung số phận với Thầy là điều không tránh khỏi, Họ phải chấp nhận mất mạng sống vì Thầy (Mt 16,24-26). Sau cuộc trao đổi giữa Thầy trò, bầu khí khá căng thẳng. Bóng tối của cái chết làm mọi sự trở nên u ám.

Sáu ngày sau, Đức Giêsu dẫn Phêrô, Giacôbê và Gioan, là ba môn đệ thân tín, lên một ngọn núi cao (Mt 17,1). Nơi đây các ông đã có một kinh nghiệm không thể nào quên. Bao năm sau, Phêrô vẫn nhớ như in điều ông đã thấy: “Chúng tôi đã chứng kiến vẻ uy phong lẫm liệt của Người.” Và ông cũng không thể quên điều ông đã nghe: “Đây là người Con Ta yêu dấu, Ta hài lòng về Người.” Ông khẳng định: “Chúng tôi đã nghe tiếng từ trời phán ra, khi chúng tôi ở với Người trên núi thánh” (2 Pr 1,16-18).

Kinh nghiệm này đã xóa đi phần nào nỗi buồn phiền lo âu, và đem lại sự ủi an nâng đỡ cho các môn đệ. Sau biến cố này, các ông hiểu Thầy mình là ai. Chính Thiên Chúa chứng nhận Thầy là Người Con yêu dấu, dù Thầy sắp chịu chết như Người Tôi Trung đau khổ (Is 42,1).

Khi thấy Thầy Giêsu chói lòa, nơi khuôn mặt và nơi y phục, thấy hai ông Môsê và Êlia hiện ra đàm đạo với Thầy, Phêrô quá đỗi hạnh phúc, chỉ muốn ở mãi trên ngọn núi này. Ông quên rằng cuộc đời Thầy Giêsu gắn với những ngọn núi. Thầy chịu quỷ cám dỗ trên núi, giảng Bài đầu tiên trên núi, cầu nguyện và chữa bệnh cho đám đông trên núi (Mt 14,23; 15,29).

Hôm nay, Thầy được hiển dung trên ngọn núi này, Thầy còn phải lên núi Ô-liu để làm chọn lựa cuối (Mt 26,36-46), còn phải lên núi Sọ để hiến mạng sống mình (Mt 27,33), để rồi cuối cùng Thầy sẽ hiện ra như Đấng phục sinh cho các môn đệ trên một ngọn núi (Mt 28,16). Sau những giây phút ngắt ngảy của trải nghiệm thiêng liêng, ba môn đệ sẽ phải xuống núi cùng với Thầy, để cùng Thầy trèo lên những ngọn núi khác (Mt 17,9).

Mùa Chay là thời gian ta cùng lên núi với Thầy Giêsu. Núi cao làm lòng ta thanh thoát nhẹ nhàng. Nơi đây ta thấy khuôn mặt bừng sáng của Thầy Giêsu, nghe được lời Thiên Chúa Cha nhủ bảo, và được bao bọc bởi sự hiện diện của Thiên Chúa.

Hôm nay, Chúa Giêsu đã phục sinh vinh hiển, nhân tính của Ngài tỏa sáng, vĩnh viễn và trọn vẹn trên thiên quốc. Chính khi vâng nghe và sống lời của Chúa Giêsu mà ta được tham dự vào sự biến đổi thần linh như Ngài.

Đời kitô hữu gồm nhiều cuộc biến hình, bắt đầu từ ngày được rửa tội. Chúng ta đã được gọi là con yêu dấu, đã được mang tấm áo trắng tinh, đã được đặt vào tay ngọn nến sáng.

Làm sao khuôn mặt tôi tỏa sáng như khuôn mặt Chúa?

Làm sao tôi trở nên hình ảnh của Đấng đã dựng nên tôi?

REFLECTION

When Jesus came to the region of Caesarea Philippi, He spoke privately to His disciples about what was awaiting Him in Jerusalem (Mt 16:21). He would have to suffer greatly, be killed, and then be raised up. These words stunned them and prompted Peter to object. But Jesus also spoke about the fate of the disciples. If they wished to follow Him and be His disciples, sharing His destiny would be unavoidable. They would have to accept losing their lives for His sake (Mt 16:24-26). After this exchange between Teacher and disciples, the atmosphere was quite tense. The shadow of death made everything gloomy.

Six days later, Jesus took Peter, James, and John, His three close disciples, up a high mountain (Mt 17:1). There they had an unforgettable experience. Many years later, Peter still vividly remembered what he had seen: “We had witnessed His majestic glory.” And he could not forget what he had heard: “This is my beloved Son, with whom I am well pleased.” He affirmed: “We ourselves heard this voice come from heaven while we were with Him on the holy mountain” (2 Pt 1:16-18).

This experience somewhat dispelled their sorrow and anxiety and brought comfort and encouragement to the disciples. After this event, they understood who their Master truly was. God Himself confirmed that He was the beloved Son, even though He was about to suffer death like the Suffering Servant (Is 42:1).

When they saw Jesus shining brightly — His face and garments radiant — and saw Moses and Elijah appear speaking with Him, Peter was overwhelmed with happiness and wished to remain on the mountain forever. He forgot that the life of Jesus was closely linked with mountains. Jesus was tempted by the devil on a mountain, preached His first sermon on a mountain, prayed and healed the crowds on a mountain (Mt 14:23; 15:29).

Today He was transfigured on this mountain. He would still have to ascend the Mount of Olives to make His final choice (Mt 26:36-46) and climb Golgotha to offer His life (Mt 27:33). Finally, He would appear as the Risen Lord to His disciples on a mountain (Mt 28:16). After these moments of spiritual ecstasy, the three disciples would have to come down the mountain with Him, to climb other mountains (Mt 17:9).

Lent is a time for us to go up the mountain with Jesus. The high mountain makes our hearts light and free. There we behold the radiant face of Jesus, hear the voice of God the Father, and are enveloped in the presence of God.

Today, Jesus has risen in glory; His humanity shines forever and perfectly in heaven. By listening to and living the word of Jesus, we participate in this divine transformation as He did.

The Christian life includes many transformations, beginning from the day of Baptism. We have been called beloved children, clothed in a pure white garment, and entrusted with a burning candle.

How can my face shine like the face of the Lord?

How can I become the image of the One who created me?

Trở về với Chúa trong MÙA CHAY



CHÂN THÀNH TRI ÂN

Gia đình Bà Anna Dương Thị Gấm xin chân thành cảm tạ Cha Chánh Xứ, Đức Ông, các Phó Tế, Sơ Ane, Cộng Đoàn Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN đã gửi lời phân ưu, chia buồn, cầu nguyện, tham dự Thánh Lễ và tiễn đưa linh hồn Anna đến nơi an nghỉ cuối cùng. Xin Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn lành trên quý vị! Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ. Toàn thể gia đình xin chân thành cảm tạ!

CHÂN THÀNH TRI ÂN

Gia đình ông Phaolô Nguyễn Đức Phước xin chân thành cảm tạ Cha Chánh Xứ, Đức Ông, các Phó Tế, Sơ Ane, Cộng Đoàn Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN đã gửi lời phân ưu, chia buồn, cầu nguyện, tham dự Thánh Lễ và tiễn đưa linh hồn Phaolô đến nơi an nghỉ cuối cùng. Xin Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn lành trên quý vị! Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ. Toàn thể gia đình xin chân thành cảm tạ!

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 01 tháng 03

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
9:45 AM	Thiếu Nhi Thánh Thể	All Rooms
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
11:15 AM	Giáo Lý	All Rooms
12:30 PM	English Mass	Church

Thứ Hai, ngày 02 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Ba, ngày 03 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Tư, ngày 04 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Tiền Thu Tuần Trước

Nguyệt Liễm	\$1,435.00
Tiền Quyên Lần 1	\$9,489.00
Fundraising Bánh Chung & Tết	\$79,936.00

Thứ Năm, ngày 05 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Sáu, ngày 06 tháng 03

9:15 AM - 5:15 PM	Chầu Thánh Thể - Chầu Lượ	Chapel
5:45 PM	Giờ Canh Thức Cầu Nguyện	Church
6:30 PM	Thánh Lễ	Church
Sau Lễ	Mười Bốn Đàng Thánh Giá	Church

Thứ Bảy, ngày 07 tháng 03

10:00 AM	Việt Ngữ	All Rooms
6:30 PM	Đọc Kinh	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church
Sau Lễ	Chầu Thánh Thể Đầu Tháng	Church

Chúa Nhật, ngày 08 tháng 03

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
9:45 AM	Thiếu Nhi Thánh Thể	All Rooms
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
11:15 AM	Giáo Lý	All Rooms
12:30 PM	English Mass	Church

MÙA CHAY 2026

(FEB 18 – APRIL 02)

- LỄ TRO (ASH WEDNESDAY) - ĂN CHAY & KIÊNG THỊT
Thứ Tư, ngày 18 tháng 02 @ 8:00 AM & 7:00 PM (Song Ngữ)
- KIÊNG THỊT (NO MEAT): **mỗi Thứ Sáu – từ 14 tuổi trở lên**
- ĂN CHAY (FASTING): **từ 18 cho đến 59 tuổi**
- CHẦU THÁNH THỂ (EUCCHARISTIC ADORATION): **9:00 AM – 6:00 PM mỗi Thứ Sáu**
- 14 ĐÀNG THÁNH GIÁ (STATIONS OF THE CROSS): **sau các Thánh Lễ chiều Thứ Sáu**
- BÍ TÍCH HOÀ GIẢI (RECONCILIATION)
 - Thứ Sáu, ngày 20 tháng 3 7:00 PM – 9:00 PM
 - Chúa Nhật, ngày 22 tháng 3 4:00 PM – 7:00 PM
 - Thứ Hai-Thứ Tư, ngày 23 - 25 tháng 3 Trước và sau Thánh Lễ
- TỈNH TÂM MÙA CHAY (LENT RETREAT) - CHỦ ĐỀ: “HY HIẾN”
 - Giảng Phòng: Lm Giuse Trần Văn Quảng C.Ss.R.
 - Chương trình: Thứ Hai-Thứ Tư, ngày 23-25 tháng 3
- LỄ LÁ (PALMS SUNDAY)
 - Thứ Bảy, ngày 28 tháng 3 @ 7:00 PM
 - Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 @ 8:00 AM, 10:00 AM, & 12:30 PM (English)
- LỄ TRUYỀN DẦU (CHRISM MASS)
Thứ Ba, ngày 31 tháng 3 @ 10:30 AM tại Nhà Thờ St. Vincent de Paul
- THỨ NĂM TUẦN THÁNH (HOLY THURSDAY): ngày 02 tháng 4
 - Thánh Lễ Tiệc Ly @ 7:00 PM (Song Ngữ)
 - Rước Thánh Thể
 - Chầu Thánh Thể
- THỨ SÁU TUẦN THÁNH (GOOD FRIDAY): ngày 03 tháng 4 - **ĂN CHAY & KIÊNG THỊT**
 - 14 Đàng Thánh Giá trọng thể @ 3:00 PM
 - Tưởng Niệm cuộc Thương Khó của Chúa @ 7:00 PM (Song Ngữ)
 - Nghi thức Suy Tôn Thánh Giá
- VỌNG PHỤC SINH (EASTER VIGIL): Thứ Bảy, ngày 04 tháng 4 @ 8:30 PM (Song Ngữ)
- CHÚA NHẬT PHỤC SINH (EASTER SUNDAY): Chúa Nhật, ngày 05 tháng 4 @ 10 AM (Song Ngữ)

CÁCH ĂN CHAY KIÊNG THỊT

NHỮNG NGÀY ĂN CHAY – KIÊNG THỊT:

- Thứ Tư Lễ Tro: Ăn chay và kiêng thịt
- Những ngày Thứ Sáu kế tiếp (6 lần) sau Lễ Tro: Kiêng thịt
- Thứ Sáu Tuần Thánh, trước ngày Đại Lễ Phục Sinh: Ăn chay và kiêng thịt

LUẬT ĂN CHAY VÀ KIÊNG THỊT:

Trẻ em từ 14 đến 17 tuổi: Kiêng thịt

Các vị từ 60 tuổi trở lên: Kiêng thịt (được miễn khỏi ăn chay)

- Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)

Từ 18 đến 59 tuổi: Ăn chay và kiêng thịt

- Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
- Chỉ ăn một bữa no
- Một bữa đói (có thể chia làm hai bữa nhưng cả hai bữa ít hơn một bữa no)
- Không ăn vặt
- Có thể uống giải khát bất cứ lúc nào (không uống rượu bia)
- Ai vì lý do sức khỏe không thể giữ được phải làm một hy sinh, hãm mình khác bù lại.

KIÊNG THỊT:

- Kiêng các thứ thịt loài vật máu nóng như heo, bò, gà, vịt...
- Được ăn các loài vật có máu lạnh như cá, tôm...

Các thứ thịt loài vật máu nóng có nhiều chất kích thích tình dục hơn cá, tôm.

Ăn chay, kiêng thịt, không ăn vặt, thắp cái thềm, cái đói, nhờ việc ăn khắc khổ để thăng tiến trên con đường thánh thiện.

NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC MIỄN GIỮ CHAY:

- Phụ nữ có thai, phụ nữ nuôi con bằng sữa mẹ
- Những người bệnh, sức khỏe yếu
- Những người phải làm việc nặng nhọc
- Những người nghèo khổ sở vì đói
- Những người được giám mục chuẩn miễn



14 ĐÀNG THÁNH GIÁ

Chúa Giêsu đã chết trên cây thập giá hơn 2,000 năm trước để cứu rỗi chúng ta. Trong mùa Chay năm nay, để tưởng nhớ đến công cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam xin kêu gọi quý cụ, quý ông bà và anh chị em hãy đến để cùng nhau suy niệm 14 Đàng Thánh Giá trong mỗi chiều Thứ Sáu, bắt đầu từ ngày 20 tháng Hai, ngay sau Thánh Lễ 6:30PM.

HOA PHỤC SINH

Quý vị nào muốn ủng hộ tiền mua bông hoa chưng bàn thờ vào ngày lễ Chúa Phục sinh, xin lấy phiếu ủng hộ dâng cúng bông hoa tại cuối nhà thờ. Chúng tôi sẽ cầu nguyện theo ý quý vị vào Thánh lễ Vọng Phục Sinh và Thánh lễ Chúa Phục Sinh.

LENT BOX

Xin mỗi gia đình nhận một hộp nhỏ tại cuối Nhà Thờ, đem về nhà để mỗi ngày bỏ vào một ít tiền các (hay tiền giấy cũng được), rồi đến ngày Lễ Chúa Phục Sinh xin đem lại Nhà Thờ nộp cho chúng tôi. Số tiền thu được sẽ giúp các nhà truyền giáo thuộc Giáo Phận chúng ta tại các quốc gia khác. Xin chân thành cảm ơn quý vị.

COME AND SEE

@ THE WORD DIVINE MISSIONARIES IN IOWA

The event will be held during the week of April 1st through April 5th. All expenses, including airfare from Austin, will be provided. All high school students and young adults are invited. Please contact the parish's Vocation Ministry for more information and registration.

ĐỔI GIỜ - DAYLIGHT SAVINGS

Daylight Savings của năm nay sẽ vào lúc 02 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 08 tháng 3, 2026. Tốt nhất thì vào tối Thứ Bảy, ngày 07 tháng 3, trước khi đi ngủ, chúng ta vận đồng hồ thêm một giờ, thí dụ như từ 9 sẽ vận lên 10 giờ.

"Anh em không thể tỉnh thức
với Thầy một giờ sao?" (Mt 26:40)

"So you could not keep watch
with me for one hour?" (Mt 26:40)



CHẦU THÁNH THỂ

EUCCHARISTIC ADORATION

Thứ Sáu mỗi tuần tại nhà Nguyễn

Every Friday in the Chapel

9:00AM - 10:00AM Đặt Mình Thánh - Chầu chung

Adoration with Community

10:00AM - 5:15PM Chầu trong Thình Lặng

Silent Adoration

5:15PM - 6:00PM Cầu nguyện cho Ôn Thiên Triệu

Adoration for Vocation

Hãy Đến với Chúa Giêsu Thánh Thể
COME TO ADORE THE LORD

Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin lễ trong ngày)

Thứ Bảy 28/02/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Anna Dương Thị Liên (166/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Maria Nhưường, Maria Châu, Maria Trang, Giuse Trung, Giuse Hùng (25/30) (Cường Phạm)
- + Các Lh trong gia đình, các Lh mồ côi (18/30) (Hien + Yến)
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Maria Hoàng Thị Miến (7/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Ricky Tay (9/15) (Trần, Uyên)
- + Lh Đaminh Hoàng Hữu Tước mới qua đời ở VN (9/10) (Hóa và GĐ)
- + Lh Gioan Baotixita Phan Hồng Lĩnh, Madalena Công Tăng Tôn Nữ Tuấn Khanh (4/25) (AC Lộc Phương)
- + Xin ơn bình an cho GĐ, công ăn việc làm, con cái mạnh khoẻ (4/4) (Vinh Thế Trương)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (20/30) (GĐ xin)
- + Lh Giao Baotixita Trương Minh Hải (18/20) (Bà Quả Phụ Huệ)
- + Lh Dominic Nguyễn Thành Phúc mới qua đời (8/10) (Vũ & Thương)
- + Lh ông bà cha mẹ và người thân, Giuse Nguyễn Văn Giai, Maria Nguyễn Thị Tuất, Anna Nguyễn Thị Lệ Ước; tạ ơn Chúa Đức Mẹ ban ơn năm cũ, xin ơn bình an chỉ như ý trong năm mới (2/4) (Giang Nguyễn, Tuấn Nguyễn, Như Đặng)
- + Lh Anna Maria Trần Thị Thu Hồng (AC Phạm Vũ Văn)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Lan (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)
- + Lh Anna Dương Thị Gấm (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)
- + Lh Rapae lễ giỗ, ông bà cha mẹ tiên nhân, Lh toàn thể giới và thai nhi; xin ơn bình an cho con suốt cả năm, được hoán cải, tạ ơn Chúa đã ban cho con bình an (Trần Thị Hạnh)
- + Lh Phêrô Trần Cảnh mới qua đời ở VN (Ấn danh)
- + Cầu cho các linh hồn tổ tiên (Huy-Hoang)
- + Xin ơn bình an (Nguyễn Hữu Tươi)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ (GĐ xin)
- + Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)
- + Cầu bình an cho GĐ, tạ ơn được như ý (1/5) (Kim Thư Nguyễn)

Chúa Nhật 01/03/2026 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:30 PM

- + Lh Anna Dương Thị Liên (167/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Maria Nhưường, Maria Châu, Maria Trang, Giuse Trung, Giuse Hùng (26/30) (Cường Phạm)
- + Lh tiên nhân và Micae (4/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (21/30) (GĐ xin)
- + Lh Maria Phạm Thị Bích Hồng (17/52) (Chồng và các con)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (8/30) (Vợ và các con)
- + Các Lh ĐaMinh Vũ Ngọc Cần, Maria Vũ Thị Miện, Maria Vũ Thị Hồng (49/52) (Vũ Thị Mỹ Linh)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (9/10) (Mai Hà)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (8/50) (GĐ Họ Vương)
- + Lh Cha ĐaMinh Nguyễn Đức Hạnh, Anna Phạm Thị Kiệt, Anna Dương Thị Liên, Anna Dương Thị Mai, Anna Dương Thị Gấm, Giuse Dương Danh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương (9/52) (GĐ xin)
- + Lh Giuse Đoàn Minh Tâm, Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú (42/50) (Tạ Thị Kim Anh)
- + Cầu cho các Lh mồ côi (23/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Madalena Đinh Thị Tình, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại. Bình an sức khỏe trong GĐ, các con cháu năm mới; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (56/60) (Catherine Nguyễn)
- + Lh Catarina Phan Thị Thảo lễ giỗ, Lh Giuse Bùi Kiệt (9/20) (ÔB Phương-Hằng)
- + Cầu cho các bệnh nhân của Giáo xứ (12/52) (Trường Hoàng & Mai)
- + Lh Anna Nguyễn T. Khoát, Lh Maria Hoàng T. Bích (30/30) (Định-Thúy)
- + Lh Phêrô Lê Công Bình (7/10) (Nguyễn Mai)
- + Lh Maria Lê Thị Học, Antôn Lê Văn Hoàn ngoại đạo; xin ơn bình an cho GĐ (7/10) (Ấn danh)
- + Các Lh trong giáo xứ mới qua đời, trong luyện tội; xin bình an cho GĐ, xin ban thêm đức tin cho GĐ chúng con (7/10) (Yen Nguyen)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (6/10) (Jenny Ho Family)
- + Lh Giuse Anna lễ giỗ (6/14) (Thoàn Văn)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (1/52) (Vợ và Các Con)

- + Lh Isave Hồ Thị Quỳnh Sa (5/9) (AC Thạch Thắng)
- + Lh Phêrô Trần An Tường, Ana Đỗ Thị Thảo, Inê Đỗ Thị Đào, Anê Lưu Thị Hồng, Maria Nguyễn Thị Huệ, Phaolo Vũ Huy Khánh, Maria Trần Thị Cây, Phêrô Nguyễn Văn Đoàn, Maria Vũ Thị Hương, các linh hồn (7/10) (Anh Quốc Hùng)
- + Xin cho cụ bà 80 tuổi được sáng suốt (6/10) (Bà Maria Madaleina Thuý Phạm)
- + Các Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát hy sinh; xin ơn bình an cho thế giới (5/20) (Helena Phạm)
- + Lh Maria, 2 Giuse, Vincete, ông bà tổ tiên nội ngoại, Lh trong thân tộc (4/4) (Hân Nguyễn)
- + Lh Micae Hà Hoàng Thành mới qua đời ở VN; cầu bình an năm mới cho GĐ, xin Chúa thánh hoá công ăn việc làm (3/5) (Toàn & Khuyên)
- + Lh JB Hồ Ngọc Hiền, JB Trần Ngọc Thái (3/4) (ÔB Trần Ngọc Ân)
- + Lh Phaolô Nguyễn Trung Liễu, Anna Hồ Thị Lục, Phêrô Trần Đức Thắng, Anna Hồ Thị Quán (3/10) (ÔB Trần Ngọc Ân)
- + Lh ông bà nội ngoại 2 bên-cha mẹ, các anh chị em, cô dì chú bác, các cháu 2 bên, ân nhân thân nhân, các linh mục, các linh hồn (3/5) (ÔB Long Phạm)
- + Lh Giuse Lại Đình Mộc, tiên nhân, ông bà cha mẹ nội ngoại; xin bình an cho GĐ (3/10) (Loan Kiều)
- + Lễ tạ ơn Chúa 1 tuần qua, 1 năm qua mọi sự bình an; cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại cha mẹ hai bên, các Lh mồ côi (3/4) (Ấn danh)
- + Lh Teresa Nguyễn Thị Ngân (3/10) (Cô Mai)
- + Lh Vincente, Maria ĐaMinh, thân nhân (3/10) (Phan Hoàng)
- + Lh thân tộc nội ngoại, quý tu sĩ nam nữ, ân nhân bạn bè, Lh bị quên lãng; tạ ơn Thánh Gia, tạ ơn Chúa một năm qua, dâng GĐ con & công ăn việc làm cho Chúa trong năm mới (3/5) (GĐ Riêng Vũ)
- + Lh Phanxicô Vũ Đình Nhượng lễ giỗ (3/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Lh Maria Giuse Vincente, ông bà, trong thân tộc (3/5) (Thảo Nguyễn)
- + Lh Giao Baotixita Trương Minh Hải (19/20) (Bà Quả Phụ Huệ)
- + Lh maria Nguyễn Thị Mơ, Tera Nguyễn Kim Nguyệt (2/4) (Anna Trần)
- + Lh Giuse Trần Ngọc Am, Phêrô Trần Ngọc Tâm (2/3) (Mary Trần)
- + Lh Giuse Maria lễ giỗ (2/5) (Xuân Mai & Hai Phạm)
- + Lh Anna Nguyễn Thị Hóng, Gioan Kim Le Xuân Kinh, ông bà nội ngoại anh chị em đã qua đời; xin cho các cháu được bình an (2/4) (Le Hoa Mai)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (2/3) (Bạn của GĐ họ Vũ)
- + Lh ông bà cha mẹ và người thân, Giuse Nguyễn Văn Giai, Maria Nguyễn Thị Tuất, Anna Nguyễn Thị Lệ Ước; tạ ơn Chúa Đức Mẹ ban ơn năm cũ, xin ơn bình an chỉ như ý trong năm mới (3/4) (Giang Nguyễn, Tuấn Nguyễn, Như Đặng)
- + Lh Anna & Theresa (2/2) (Thuý-Đà Năng)
- + Lh Trần Văn Giảng và Trần Thị Tâm vừa qua đời (2/4) (Madalena)
- + Lh Maria lễ giỗ 1 năm (2/2) (Phạm Ngọc Dương)
- + Lh Guise tiên nhân nội ngoại (2/5) (Nguyễn V Khanh-Kim Thoa)
- + Lh GioanKim, Anna, Madalena, Maria, Giuse, Vitô, Vincente, Matthieu, Têrêsa, Lucia, Annê, Kim Swong, Gioan Êudê, các đồng Lh, Lh mồ côi; tạ ơn Chúa và Mẹ, Thánh Gia Thất, Cha Diệp, cầu bình an và sức khoẻ cho GĐ trong năm, công việc hằng ngày của các con (2/4) (Anna)
- + Lh Anna Dương Thị Gấm, ĐaMinh Nguyễn Thành Phúc; xin Chúa ban ơn lành cho các thành viên giúp bánh chung 2026 (Ban Âm Thực xin)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (1/5) (Ban Việt Ngữ xin)
- + Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát hy sinh (1/20) (Helena Phạm)
- + Lh Đôminic Nguyễn Thành Phúc (1/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Dominic Nguyễn Thành Phúc mới qua đời (9/10) (Vũ & Thương)
- + Lh Phêrô, Maria, ĐaMinh Anh Tuấn, mồ côi (1/2) (Kenny Phạm)
- + Lh ông bà tổ tiên; xin ơn bình an, xin ơn như ý (1/2) (Ấn danh)
- + 2 Lh Phaolô, 2 Catarina, 2 Anna, Phêrô, Giuse, Giacôbê, Antôn, 2 Maria, Đôminicô, Phêrô mới qua đời, anh em, tiên nhân nội ngoại, mồ côi; xin ơn bình an cho GĐ các con các cháu (1/2) (Phạm Kim-Hoa)
- + Lh Maria mới qua đời (1/5) (ĐTNCG)
- + Pray for fouls of clergies, religious brothers and sisters, the dying (1/2) (Anonymos)
- + Lh Maria Lê Thị Học, Antôn Lê Văn Hoàn (1/4) (Lê Hoàng Khanh)
- + Lh Phêrô lễ giỗ, 2 Lh Giuse lễ giỗ, Giuse, 2 Lh Anna, Maria, Lh trong luyện tội; xin ơn bình an trong GĐ, tạ ơn Thánh Gia, xin ơn hoán cải, ơn tha thứ cho người thân (1/10) (GĐ Thảo, Kôn)
- + Lh Phêrô, cha mẹ anh em, ông bà nội ngoại 2 bên, ân nhân, Lh trong nơi luyện tội; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (1/5) (Phạm Đào Vui)
- + Lh tổ tiên ông bà cha mẹ anh em con cái, thân bằng quyến thuộc (Ấn danh)
- + Lh Anna Dương Thị Gấm (Đoàn LMTT)

- + 2 Lh Maria (1/2) (Ấn danh)
- + Lễ tạ ơn, cầu bình an cho GD (Hang Nguyen)
- + Lh ông bà tổ tiên, Maria, Phêrô; xin ơn bình an cho gia đạo, tạ ơn năm cũ đã qua, xin cho thi đậu QT (Anh Phạm & Phương Mai)
- + Lh Maria & Giuse (Thuần-Phượng)
- + Lễ tạ ơn, xin thánh hoá công việc (Ấn danh)
- + Lh Giuse, Maria, Giuse Đỗ Văn Tình, Giuse Trần Văn Ngõ; xin ơn bình an cho GD con, tạ ơn Chúa Đức Mẹ & Thánh Giuse, xin cho bán được tiệm mau chóng (Ấn danh)
- + Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước (Esave Tuyền Trần)
- + Lh tiên nhân nội ngoại, ân nhân bạn hữu; lễ tạ ơn (ÔB Vũ Minh Thế)
- + Xin ơn bình an trong GD cho thuận hoà, tạ ơn Thánh Cả Giuse, xin cho công việc sắp tới, xin sức khoẻ (Chu Chan)
- + Lh Anna Maria Trần Thị Thu Hồng (AC Phạm Vũ Văn)
- + Lh Gioan Nguyen Tiêu, Vicente Phạm Thành Phương (AC Thang Nhung)
- + Lh Anna Dương Thị Gấm (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Lan (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)
- + Lh Phêrô Ngo V Trinh, Ysave Đặng T Quyên, Madalena Lê T Phước, Martino Trần V Thôi, các đảng Lh mồ côi (Trai Truong)
- + Lh các HV đã qua đời sớm hưởng nhan Thánh Chúa & ơn bình an cho các HV Hội Mân Côi (Hội Mân Côi)
- + Lh ĐaMinh, Giuse, Maria, các linh hồn; xin ơn bình an cho GD, công ăn việc làm trong năm mới (Ấn danh)
- + Lh thai nhi, mồ côi; lễ tạ ơn (AC Điều)
- + Lh Phanxicô Xaviê, Maria; xin ơn đặc biệt (Trương Văn Nhâ)
- + 2 Lh Maria (Tim Dinh)
- + Lh Giuse Nguyễn Đức Tạo, ông bà tổ tiên, mồ côi; xin ơn bình an, sức khoẻ, thánh hoá công ăn việc làm cho GD con (Tran Thi Thuy Linh)
- + Lh Anna Dương Thị Gấm, Giuse Phan Thế Khôi (Hải Phạm)
- + Lh Giuse và Maria, các linh hồn (Ấn danh)
- + Lh Phêrô và Maria, các linh hồn (Ấn danh)
- + Lh Antôn Lê Văn Hoàn, Maria Lê Thị Học, ngoại đạo; xin ơn bình an cho GD, cầu cho mọi việc được suông sẻ (Ấn danh)
- + Lh maria mới qua đời; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Chúa và Mẹ, xin ơn khôn ngoan cho con cái, cho con gái được vào trường y (GD Tuoi & Đoàn)
- + Tạ ơn Chúa và Mẹ (Ấn danh)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)
- + Lh Phero & Maria (Trang Ta)
- + Lh Cù Cổ Anna Hai Phúc (Cương-Lý)
- + Các Lh gia tiên đã qua đời (Ấn danh)
- + Cầu cho Lh tổ tiên (Huy-Hoang)
- + Lh Giuse Nguyễn Văn Phẩm lễ giỗ (Ấn danh)
- + Lh Maria mới qua đời, Maria lễ giỗ; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GD năm mới được hạnh phúc (Ấn danh)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (GD xin)
- + Lh Giuse Loan, ông bà cha mẹ tổ tiên (Mai Le)
- + Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin ơn bình an cho GD và cho toàn thể giới, xin cho những người ngoại đạo trở vd62 cùng Chúa, xin chỉ như ý (Đình Tiến & Thuý Hương)
- + Các Lh Phaolo, Maria, Giuse, Mattheu, Maria Goretti, ân nhân, thân nhân, thai nhi, chiến tranh bệnh tật; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi và Mẹ Maria, xin ơn chữa lành (Thi Tran)
- + Cầu bình an cho GD, tạ ơn được như ý (2/5) (Kim Thư Nguyễn)
- + Cầu bình an cho GD, cầu cho các linh hồn mồ côi (1/5) (Đỗ Quỳnh)

Thứ Hai 02/03/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (22/30) (GD xin)
- + Lh Giao Baotixita Trương Minh Hải (20/20) (Bà Quả Phụ Huệ)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc mới qua đời (10/10) (Vũ & Thương)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc (2/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc mới qua đời (10/10) (Vũ & Thương)
- + Cầu bình an cho GD, tạ ơn được như ý (3/5) (Kim Thư Nguyễn)
- + Cầu bình an cho GD, cầu cho các linh hồn mồ côi (2/5) (Đỗ Quỳnh)

Thứ Ba 03/03/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (23/30) (GD xin)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc (3/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Phanxicô Xaviê Ngo Lap (Ngo Family)

- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)
- + Cầu bình an cho GD, tạ ơn được như ý (4/5) (Kim Thư Nguyễn)
- + Cầu bình an cho GD, cầu cho các linh hồn mồ côi (3/5) (Đỗ Quỳnh)

Thứ Tư 04/03/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Laurenso Trần Hào (8/10) (Mr. Hoàng Bá Thông)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (24/30) (GD xin)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc (4/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Bà Cố Maria Phạm Thị Cúc (GD Đình Ông Cố Lương xin)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)
- + Cầu bình an cho GD, tạ ơn được như ý (5/5) (Kim Thư Nguyễn)
- + Cầu bình an cho GD, cầu cho các linh hồn mồ côi (4/5) (Đỗ Quỳnh)

Thứ Năm 05/03/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (25/30) (GD xin)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc (5/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)
- + Cầu bình an cho GD, cầu cho các linh hồn mồ côi (5/5) (Đỗ Quỳnh)

Thứ Sáu 06/03/2026 @ 6:30 PM

- + Lh Maria Nguyễn Thị Tồn, Maria Hoàng Thị Thắm, Lh Hilariô Maria Nguyễn Hải Khánh CRM (9/30) (Hoàng Hữu Lộc)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi mới qua đời (26/30) (GD xin)
- + Lh Dominicô Nguyễn Thành Phúc (6/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Gioan Kim Trung Tang (10/10) (Peter Phat Tang)
- + Lh Phanxico Xavie Vũ Đình Nhượng (Kim-Nguyễn Hữu Hoàng)

GÂY QUỸ XÂY TRƯỜNG GIÁO LÝ GX CTTĐVN @ SAN ANTONIO

Cha Ông Quang Lượng từ tổng giáo phận San Antonio sẽ đến giáo xứ chúng ta dâng các lễ cuối tuần 7 & 8 tháng Ba, và kêu gọi anh chị em mua vé ủng hộ cho tiệc gây quỹ vào thứ bảy ngày 18 tháng 04 năm 2026 để xây trường giáo lý cho **giáo xứ** của cha. Xin anh chị em tham gia và ủng hộ.

LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin cha mẹ và người đỡ đầu của các em nhỏ muốn được Rửa Tội trong tháng Ba hãy điền phiếu "Rửa Tội Trẻ Em" có sẵn dưới cuối Nhà Thờ hoặc trong website của giáo xứ <https://www.hvmcc.org/forms/>. Cha mẹ và người đỡ đầu cần tham dự lớp Giáo Lý vào ngày thứ Năm, ngày 12 tháng 3 năm 2026 lúc 7:45 PM tại phòng #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 15 tháng 3 sau Thánh Lễ 12:30 PM.

LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp sẽ được tổ chức vào cuối tuần từ 6:30 PM Thứ Sáu 12 đến 2:00 PM Chúa Nhật 14 tháng 6 năm 2026. Những đôi bạn trẻ nào dự định thành hôn vào năm 2026 hay trước tháng 6 năm 2027, cần tham dự khóa học này, vì mỗi năm chỉ có một khoá học mà thôi. Hạn chót để ghi danh là ngày 12 tháng 5, 2026. Phiếu ghi danh có sẵn ở cuối nhà thờ hay online.

Marriage Preparation class will start on Friday, June 12, 2026, at 6:30 PM, and finish on Sunday, June 14, 2026, at 2:00 PM. Couples planning to marry in 2026 or prior to June 2027 need to take this Marriage Preparation class, since this is the only class offered at our parish this year. The deadline for registration is May 12, 2026. Registration forms are available at the Church narthex or online at:

<https://www.hvmcc.org/sacraments/matrimony/>

CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations



1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ SÁU HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi chiều Thứ Sáu, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) FRIDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at each Friday evening to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.



TAMMY LE - INSURANCE

Cell: [\(512\) 596-6688](tel:5125966688)

Office: [\(512\) 382-6803](tel:5123826803)

OBAMACARE & Medicare (Sức Khỏe)

Dental & Vision

Home, Car, & Commercial Insurance

BÁN HOẶC CHO THUÊ

[\(512\) 221-5557](tel:5122215557)

Mobile home 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, ở đường Dessau Rd. Mới. Sạch sẽ. Gần trường elementary và middle school. Giá bán: ↓ \$73,000. Giá thuê: \$1,200/month.

DUPLEX FOR RENT

[\(512\) 689-0725](tel:5126890725)

Ở gần Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam trên đường Thompkins Dr. 1000sqft, 2 phòng ngủ, 1 phòng tắm rửa. Có sân sau. Có nhà để xe kèm chỗ đậu ngoài. \$1575/month.

CATHOLIC FUNERAL SERVICES

DỊCH VỤ MAI TÁNG THEO NGHI THỨC CÔNG GIÁO

In times of loss, we serve families with trust, faith, compassion & dignity.

Trong khi gia đình đang tang gia bối rối, chúng tôi sẽ phục vụ quý vị tận tâm, nhiệt tình, và phù hợp với niềm tin tôn giáo.

Burial and cremation services

Những nghi thức mai táng và chôn cất theo Công Giáo

Tùy chọn hỏa táng hay chôn cất

Giúp lên kế hoạch mai táng và các giấy tờ liên quan

Chăm sóc tận tâm, minh bạch, và đáng tin cậy

Trusted care for Catholic families

Dịch vụ mai táng và hỏa táng

Dịch vụ uy tín cho các gia đình Công Giáo

Direct Cremation from \$995

Hỏa táng trực tiếp từ \$995

Visit Our Website

www.helpinghandsfuneralcremation.com



Helping Hands
Funeral & Cremation Services

512.503.0830

201 Victor St. | Austin, TX 78753





COOK-WALDEN

Funeral Homes & Cemeteries

Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị trước mọi thứ mà không ai có thể tránh khỏi.

HỎI TÔI VỀ ƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT NGHĨA TRANG:

- Giảm giá 15% cho một số khu vườn được chọn tại Capital Parks
- Giảm giá 15% cho Gói dịch vụ tang lễ được sắp xếp trước

Tyler Le Nguyen

Family Service Advisor

Cell: 737.600.3738 Office: 512.251.4118

Cook-Walden/Capital Parks - Pflugerville

www.CookWaldenCapitalParks.com



Every Detail Remembered™

Dignity

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán, lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803; Cell-(512) 826-3834



PHÒNG CHO THUÊ

(512) 920-8619

Nhà 1 người ở còn dư 2 phòng cần cho thuê. Xin liên hệ qua số điện thoại để biết thêm chi tiết.



HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the QR code for Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

ORDER \$100 OR MORE
GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES



OPEN

MON - SUN
10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now on your favorite app!



2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất

-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),

Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 familvinsurance14@gmail.com

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)

ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao, giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -

Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh

Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

Atx injury & rehab – CHIROPRACTIC

Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #i - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. Ben White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: * Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai. * Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

(Nói tiếng Việt và tiếng Anh)

MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx.78664

Điện Thoại: (512) 619-6668

& (512)388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thúy kính mời

PHÒNG CHO THUÊ

(512) 756-3008 (Thúy)

Nhà có phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi rộng rãi thoáng mát. Có chỗ đậu xe, cho nấu ăn, zip code 78754. Giá phòng \$550.

Nhận chăm sóc người già và ngủ đêm chăm sóc.

TM CUSTOM PRINTING

Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin

vào web: tmcprinting.com

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.



MỸ HUỆ CARGO

ĐT: 737-346-1863 / 512-815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước



MILAN TA TRI NGO

TRI NGO, MBA

•INSURANCE •TAX •HOME LOAN •IMMIGRATION

•BẢO HIỂM •THUẾ •VAY TIỀN •DI TRƯ

(832) 403-8358

(512) 967-8678

(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar Blvd, Ste C303
Austin, Texas 78753
Email: tringombaLLC@gmail.com



VINH TRUONG, Realtor @ Web: vinhtruong.kw.com

KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỲNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.

Việc làm ổn định. Benefit tốt.



ANKIEN TRAVEL LLC
DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG

ANKIEN TRAVEL LLC

PHONE: **HIEP CAO**, (682) 812-3494

EMAIL: **DOMINICHIEP@GMAIL.COM**

Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	24/02/2026 - 18/03/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750
Du Lịch Japan - Korea	19/03/2026 - 28/03/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn và khách sạn 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - Asia.	\$2,795
Hành Hương Châu Âu 4 Nước: Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp	Tháng 05, 06, và 09/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,850
Hành Hương Châu Âu 6 Nước: Pháp, Balan, Séc, Áo, Hungary, Mễ Du	Tháng 08 và 10/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,950
Du Lịch 4 Nước: Anh, Scotland, Wales, Ireland	29/05/2026 - 08/06/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, và hotel 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$3,570
Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	04/11/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750



ĐT: 512-586-4845

PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHOẺ CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI
(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

- ★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ - 100%
- ✔ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE
- ✔ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ
- ✔ HỖ TRỢ TẬN TÂM - NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO ADVERTISE

TU VU
REALTOR



- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHU CĂN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯƠN TIỀN LÃI XUẤT THẬP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exprealty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



Tiệm Vàng * Hộyt Xoàn * Cẩm Thạch

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO

/ CONTACT TO ADVERTISE

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO

/ CONTACT TO ADVERTISE

CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Muốn tiền dễ dàng, Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

UNCLE PHAN'S FRESH TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd C311

- Austin, TX 78753

Các loại Đậu hũ, Sữa đậu nành, nước mía, bánh tiêu, Giò lụa, giò sống, Chả cá, chả chiên, chả bông, Nem chua/bì, Dưa cải chua, Bánh cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc Huế, Bánh Hời, Canh Bún giò heo, Canh bún, Bún riêu, Bún Thanh, Bún Mộc, xôi chè, món ăn Việt Nam khác. Nhận đặt tiệc chay, mặn.

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt

Giá phải chăng

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: **NGUYEN MINH TOÀN DDS**

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP

Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: (512) 251-3331

THẦY MINH DẠY LÁI XE AUSTIN

(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng lái, bằng viết.

Ghi danh bằng tóc, facial, nail.

Đặt lịch Texas DPS: DL, ID

renew trong ngày.

Timothy Nguyen - REALTOR®



CÔNG TY ĐỊA ỐC

KELLER WILLIAMS
REALTY

GIÚP MUA BÁN THUÊ MƯỢN NHÀ Ở, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI, MƯỢN TIỀN

Phone: (512) 294-5453

Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com

Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734



Lan Vu

Financial Consultant

- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938





Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.

PHỞ PHI
Parmer & Metric
1700 W Parmer Lane
#610, Austin, TX
78717
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:
9:30am - 8:00pm

Kính mời

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,
10901 N. Lmar # C-302)
Tel. (512) 835-7553 &
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

* Rất nhiều kiểu ghế Spa
pedicure đời mới đầm bóp
rất hiện đại

* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

Q. T. PHẠM

Lót gỗ & gạch nền nhà * Sơn trong
và ngoài * Sửa Hệ Thống ống nước
* Lợp mái ngói * Làm hàng rào, Hồ
cá * Phòng ngủ * Đồ Xi-măng Patio
* Ốp đá Marble.

Định giá miễn phí

Liên lạc: Phạm Trọng:
(512)785-2335 & 577-3388

TRI'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753
(512) 986-9889
hoặc
(832) 475-4766

Quý Tín Thắc (Living Trust)
Di chúc (Will)
LLC (Bảo vệ tài sản)

Thương Mại & Bất Động Sản

Di trú - EB-5 Investment & Student Visa
Green card & Quốc tịch Mỹ

Estate Planning/Asset Protection
Business & Real Estate & Immigration Laws

Tiếng Việt: (512) 566-8999
Tiếng Anh: (832) 579-0058

EMAIL: CONTACT@STENBERG.LAW
WEBSITE: STENBERG.LAW

Luật Sư Carl Stenberg



STENBERG LAW

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, N ước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị
Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe
Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899(Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com



Dominic Quốc Võ

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTtacac.austin@gmail.com



VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION
Your Satisfy is our responsibility



JULIE NGUYEN FARMERS INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO ADVERTISE



Vivian Huyen Le
REALTOR

- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
- Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín

512-484-4593

346-226-6688

vivian.le@exprealty.com



FULL TAX SERVICES BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753

Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

OBAMACARE

- ✓ Tư vấn chọn bác sĩ & thuốc phù hợp trước khi enroll
- ✓ Hỗ trợ chọn plan tiết kiệm, tối ưu quyền lợi
- ✓ Hỗ trợ setup trả tiền tự động
- ✓ Làm việc 7 ngày/tuần - tiện lợi ngay tại nhà (qua tin nhắn, email, online)

**GHI DANH MIỄN PHÍ
TẶNG TÚI XÁCH CƠM TRƯA**



TRÍ NGÔ, MBA

Health & Life Licensed Broker Specialist

832.403.8358 512.967.8678 512.666.3345

chuyên nhận &
gửi tin nhắn giờ

tringombaLLC@gmail.com www.TRINGOMBA.com



AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI
MBA Business (Texas A&M)

512-535-8783

AmeriBlueHomes.com

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA
SBA & Construction Loans

512-574-7811

ameribluehomesmortgage.com



TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

VINH TRUONG

(512) 289-8774

CHUYÊN LÁT GẠCH VÀ GỖ.
SỬA NHÀ TẮM MỚI.
SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ.
LÀM HÀNG RÀO + ĐỒ XI MẮNG.

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Austin, Texas

TÌNH TÂM MÙA CHAY

HY HIẾN

Từ Đỉnh Cao Thập Giá
Luôn Vẫy Mời Bạn Bước Theo



Linh Mục Giảng Phòng
Francis Quang Trần C.Ss.R.

Cha Phanxicô Xaviê Quang Trần, Dòng Chúa Cứu Thế. Chịu chức linh mục năm 2014 tại Boston, và bảo vệ thành công luận án Tiến Sĩ Triết Học tại Boston College năm 2022. Hiện tại, cha Quang đang là giảng sư giảng dạy: Chứng Viện Thánh Giuse Sài Gòn, Học Viện Thánh Alphonso Dòng Chúa Cứu Thế, Học Viện Công Giáo VN, và các học viện vùng Sài Gòn.

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
ngày 23, 24, 25 tháng 3

2026

Chương Trình Tình Tâm



6:00PM

Chầu Thánh Thể & Giải Tội



6:25PM

Lần Chuối Mân Côi



6:45PM

Phép Lành Thánh Thể



7:00PM

Thánh Lễ



7:45PM

Bài Giáo Huấn

Giáo Huấn 1 (Thứ Hai)

Không phải Đức Tin và Lý Trí đối chọi nhau, nhưng là "tiểu tam cảm xúc" đang nổi loạn trong tâm hồn. Nó đang tàn phá "Đức Tin+Lý Trí"

Giáo Huấn 2 (Thứ Ba)

Con đang đóng đinh với Chúa, hay chỉ đóng đinh bên cạnh Ngài?

Giáo Huấn 3 (Thứ Tư)

Giữa những gian khổ của phận người, khát Ngài – không phải phép lạ, mà là sự hiện diện